VOL. 6 NO 120

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

السنة السادسة عدد ١٢٠

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, THURSDAY ,YAM, 1, 1913

نيويورك في الخميس في ١ ايار سنة ١٩١٣

الجراب صاحب الدعوه الى

استقلال سوريا الاداري

٥ كانون الاول سنة ١٩٠٨

اليوم

يوم لم يكن يوجد من يجسر على التلفظ باسم الاستقلال ويوم كانت الجرائد العربية في العالم قاطبة تدعو الناس الى التترك

يوم كانت الجرائد المارقة من الوطنية تطبل وتزمر للاحاديين وتقدس اسمهم وتحرق بخور المديح الكاذب على مذابح مديحهم الكاذب

في تلك الايام نظرنا الى مستقبل تركيا فرأيناه مظلماً وراقبنا حركات رجال الحكومة التي دعوها دستورية فادركنا انها سائرة بالسلطنة رويدا رويدا الى الخراب والدمار .

في ذلك الحين رفعنا صوتنا من وراء الاقيانوس واطلقنا اول قنبلة من مدافع الوطنية السورية ودعونا الناس الى الاستقلال الاداري الذي يدعونه اليوم باللامركزية وبعد شهور صدرت جريدة نهضة العرب في باريس تدعوا الناس الى الذي دعوناهم اليه من قبل وكان ذلك في بدء عهد الدستور ونحن الان لا نزال ثابتين على مبداء واحد بينما الصحف العربية الباقية كدوارة الهواء في الافكار تنتسب اليوم الى حزب وتستميت في الدفاع عنه حتى اذ لم تصادف من ورائه مغنما او تونس من اهله فتورا تنقلب عليه وتنسى اليوم ما ذكرته امس وكاني باصحابها تجارا لا اصحاب دعوة الى اصلاح واثباتا لما ندعيه ننقل عن العدد السادس من سنة الجراب الثانية سنة ١٩٠٨ اول مقالة دعونا بها الى الاستقلال الاداري ننقلها لكي يرى القوم اننا كنا ولا نزال على مبدا واحد لم ننثن عنا ولم نتغير

اين نحن من الوطنية

سلام على الاحرار في كل موطن

سلام على اهل الوفاء الاكارم

بل سلام على جنود الحرية تحمله صفحات هذه الجريدة الحرة تخطه يد عربي بقلم عربي يذوب حبا باللغة العربية الشريفة لغة الفرقان وابجدية القرآن بل الانبياء عليهم السلام

سلام على جنود الحرية من حريسير في طليعة الاحرار ومقدام يقتحم الاخطار ويبيد الاشرار ويطعن الطعنة النجلاء ويبلي كل البلاء في الاشقياء اولئك الذين نضب من وجوههم ماء الحياء

سلام على قوم يحارب هذا الجندي الامين تحت لوائهم ويضرب بمهندهم رقاب اعدائهم ضربا بقلم من نور ونار لا بسيف ذي نصل وشفار

سلام على احرار قد رقدوا في اجداث الحرية بهناء وارواحها تطير في الفضاء تنظم اناشيد الحرية في حضرة الرحمان

سلام على روح ابي الاحرار ومبدع الدستور مدحت باشا الذي وان تلاشي جثمانه فروحه لم تتلاشى فهو الذي لا يزال الى الان صارخا يشا وطن محبوب ويا وطني المحبوب ياشا

سلام على ارواح قد طارت الى بعدان خدمت وطنها بامانة وبذلت دماءها بسالة وشجاعة وسلام على تلك النفوس التي لم يغرها رنين الدينار ولا ارهبها تهديد الاشرار ولا باعت الذمة بنيشان او شعار ولا استبدلت الوطنية الصادقة باومضة براقة لامعة ولا باعت الدين بالدنيا ولا الدنيا بالدين ولا مزقت دينها لترقيم دنياها ولا مزقت دنياها لترقيم دينها انها اعطت ما لقيصر لقيصر وما لله لله

انها لم تجث للبعل ولا خرت ساجدة لاله المال ولا عبدت ربين ولا اتخذت وطنين ولا عرجت بين الفرقين

سلام على سوريا العزيزة . وسلام على الاسم السوري الذي هو لنا ملازم فقد قام بيننا من نفاخر به ومن منكم لا لا يفاخر بغانم

ومن منكم لايفاخر بالكواكبي الرحالة الذي اضاع ماله وحاله في سبيل الحرية وباسم الحرية فعاش حراً ومات حراً الا رحم الله الاحرار الصادقين

سلام على امير له الشرف عماد بل سلام على نجل احمد باشا الداماد وسلام على الامير الحر صباح الدين الذي فضل الذل والفقر والغربة والمنفى وهجر الاوطان والخلان فترك الوالدة الحنون تبكي بعاده فاقام السنين الطوال في باريس عروس العواصم الاوربية ينشد ضالته المحبوبة وما ضالته ياقومي سوى الحرية

سلام على ذلك الامير الذي الف حزباً كبيراً لمقاتلة الاستبداد وعلى تلك الروح الشريفة الراغبة في الاستقلال وعلى تلك الاراء الصائبة القائلة بوجوب جعل المملكة العثمانية متحدة اتحاد الولايات المتحدة الاميركية بشرط ان تكون كل ولاية مستقلة وكل امة مستقلة وكل شعب مستقل وكل فرد مستقل تظللهم جميعاً راية الهلال تحت سماء الاخاء والحرية والمساواة

هذا هو صباح الدين ياقومي وذلكم هو سمو الامير الكبير العامل على سعادة البلاد بمن فيها من العباد رجل اغترب فعلم واجعد عن بلاده فتفقه واقام في وسط باريس عروس الدنيا فادرك معنى الحرية وتشرب حب الحرية واختبر فوائد الحرية فاصبحت الحرية معبوده وقبلته وصلاته فمن منكم بعد ان عرف هذا عن صباح الدين لايرغب ان ينضم الى حزب الامير . واني اعيذكم من قوم لهم في نفوسهم غايات ملتويات وفي ضمائرهم مكنونات اعوجاج مخبآت بل في الزوايا خبايا كلها بلايا هولاء يريدون قتل الوطن في سبيل ما لا يدعى في الوطن ولهذا يعرفون بما لا يعرفون

ايها السوريون كونوا سوريين هكذا يقول لكم سمو الامير صباح الدين وهو ابن شقيقة جلالة السلطان وتركي لا غش فيه

ايها الارمن كونوا ارمن ويايها اليونان حافظوا على يونانيتكم ويايها العرب تمسكوا بعربيتكم ويايها الاكراد لا تبيعوا كرديتكم ويايها الجواسيس اتقوا الله واتركوا العباد ويايها المناحيس انتم في واد والحرية في واد

ليكن لنا استقلالنا تحت راية الهلال لتكن لنا سورية اما تحت حماية الدولة ورعاية سلطانها لنكن سوريين في المملكة العثمانية وشوءوننا الداخلية . ولنكن عثمانيين في وجوه الاجانب ندفع عن وطننا الحيف ونسفك اخر نقطة من دمائنا في سبيل تاييد راية الهلال الظافرة

عار والله الف عار عار ان ننكر سوريتنا فاننا اذا انكرناها هل يامن اخواننا العثمانيون غائلة انقلابنا عليهم وانكارنا عثمانيتنا عار ثم عار ان نلبس في كل يوم ثوبا بلونين وان نظهر بوجهين وان نمسك الحبل من الجنبين انبيع الوطن ونميت بلادا جبلنا من تربها وعشنا تحت سمائها واستنشقنا هواءها وشربنا ماءها واكلنا خيرها وتنعمنا بنعماها عار والله والف عار ان نحذف اسم سوريا من خارطة الوجود ونحن في الوجود

بلادي وان جارت علي عزيزة   واهلي وان ضنوا علي كرام

سلام عليك ياسمو الامير الحر سلام على صباح الدين القائل بوجوب استقلال كل ولاية بشرط ان تتحد الولايات تحت لواء العثمانية فلتحي سوريا وليحي السوريون وليحي

الاتحاد السوري

ونحن الان نرفع صوتنا لنوقظ من كان له اذان للسمع من ابناء امتنا السورية المحبوبة لينتبهوا الى واجب التضام والاتحاد والانفة في سبيل رفع شان العنصر السوري العربي فكفانا عبودية ومونا فقد آن لنا ان ندفع عنا استبداد وعسف الترك الذين حكمونا زمنا طويلا بالسيف والدسائس وما زالوا بعد اعلان الدستور على ما كانوا عليه ايام دولة الاستبداد البائدة نعم آن لنا ان نعيش احراراً واحياء باقوالنا وافعالنا ان لنا ان نرفع الاصوات في طلب الحق المسلوب ونجعل الابدان لوطن سوراً يرد عنه العدو مذعورا فاما ان ندرك الاماني ونجعل لنا ما للترك في بلاد الدولة واما ان نموت عن سعي يشكر واثر يذكر .

من عاش في ذل فذلك ميت ... ومن مات عن فضل فذلك خالد
ومن لم يمت بالسيف مات بغيره ... تنوعت الاسباب والموت واحد

الانباء البرقية

❊ يسوقون علينا الجنود ❊

حمل البرق عن الاستانة بان الباب العالي اصدر اوامره لاسعد باشا قائد حامية سكوتاري السابق ان يصرف من معه من الجنود الالبانية وان يسرع حالا بالبقية الباقية من الجند النظامي الى بيروت لاعادة تمثيل الفظائع التي اتتها هذه الجنود في البانيا

وستكون سوريا مسرحاً لبربرة الاتحاديين لانهم يقاتلونا قتال المستميت فسوريا خير ولايات الدولة العثمانية واذا خرجت من ايديهم سقطت سلطنتهم

❊ قتل نيازي بك ❊

من انباء رومية انه بينما كان نيازي بك العثماني الشهير ومعه احد ضباط الاتراك يحاولون ركوب باخرة راسية في افالونا ليذهبا الى رومية اطلقت عليهم شرذمة من الالبان رصاص مسدساتها فقتلا حالا

وكان يراس تلك الشرذمة ابن عيسى بولانين الزعيم الالباني الشهير الذي قتل في بدء هذه الحرب

وعلى اثر هذه الجناية خاف قنصل ايطاليا ان يهاجم جاويد باشا مع البقية الباقية من جنوده المدينة فارسل يطلب من حكومته ارسال دارعة لحماية رعاياها

وقد صدر امر الحكومة في رومية لاحدى البوارج ان تكون على استعداد للسفر عند الحاجة الا انها لم ترسلها حالا خوفا من ان سفرها الى المياه الالبانية يشجع النمسا فتقدم حالا على مهاجمة الجبل الاسود .

❊ استعداد الطرفين ❊

ارسلت حكومة الملك نقولا بخمسة الاف جندي سحبتها من سكوتاري لتقوية الحامية على الحدود النمساوية

اما النمسا فترسل الجنود تباعا الى الحدود وقد عقد امس مجلس حربي برئاسة الامبراطور فرنسوا جوزف وعلى اثره ارسلت تعليمات سرية الى سفير النمسا في لندن فاسرع حالا وقابل وزير خارجية انكلترا السر ادوارد غراي الذي بعد ان حادثه مليّاً استدعى اليه السفير الروسي وخلا به مدة طويلة .

❊ الاتفاق والاتحاد ❊

الى الان لاتزال دول الاتفاق الثلاثي اي انكلترا وفرنسا وروسيا يؤمن النمسا باتخاذها القوة ضد الجبل الاسود اما المانيا فتناصر حليفتها النمسا وكذلك ايطاليا رغم ما يبذله الملك فيكتور عمانوئيل من المساعي لمنع الحرب لانه لا يحب مشاركة حليفته في قتال حميه ابو زوجته الملكة هيلانه اما الوزراء فهم على غير راي الملك ويقولون بوجوب شد ازر حليفتهم وسيرسلون بجنودهم الى البانيا حال نشوب الحرب

ولكن الدوائر الرسمية في روميه ذاتها تعتقد ان الجند الايطالي سوف لا يطيع اوامر قواده ولا يشارك الجند النمسي في منازلتهم ابطال الجبليين اكراما لملكتهم المحبوبة منهم ومن الشعب الايطالي عموما .

❊ ما لم تمس صوالحها او تجبر ❊

صرحت دولة روسيا بانها لا تعارض النمسا قط فيما تتخذه من الوسائل لاجبار الملك نقولا على اخلاء سكوتاري ولا تسوق بجنودها على النمسا ما لم تمس صوالحها او تجبر من الشعب او الامم السلافية التي تعتقد ان روسيا حاميتهم

ويعتقدون ان تصريح روسيا هذا ليس الا للتغرير بالنمسا وانها مستعدة للحرب واذا لم تخوضه من طوع خاضته مرغمة لان الشعب الروسي لا بد له ان يثور على حكومته ويطلب منها حماية اخوانه السلاف وان لم تجب طلبه اقدم على اضرام نار الحرب بذاته اذ يهاجم السفارة النمساوية ويحرقها على راس السفير ثم يهاجم الحدود ويضرم نار القلاقل

وهذا الاعتقاد المخيم على اوربا قد اثر تاثيراً مهماً في الاسهم المالية في البورصة فهبطت هبوطا فاحشا وخصوصا الاسهم النمساوية حتى ان اسبانيا التي لا مصالح لها في البلقان لقد هبطت اسهمها .

❊ اليوم الاخير ❊

هذا هو اليوم الاخير الذي تنتظره النمسا فان المؤتمر الدولي سيعقد صباح هذا النهار في لندن ليقرر ما يراه موافقاً لاجبار الملك نقولا على اخلاء سكوتاري فان قرر استعمال القوة توقفت النمسا عن اشهار الحرب والا انفردت لوحدها بالعمل على رغم اوروبا كلها .

اما مراسل الدايلي تلغراف في فيانا فيعتقد ان الملك نقولا سوف يخضع لارادة اوربا

ولكن غيره يعتقد خلاف ذلك حتى ان مراسل الدايلي مايل الانكليزية في سان بطرسبرج يقول انه تاكد من مصدر ثقة ان القيصر يعضد نسيبه الملك نقولا وهو يوعز اليه ان يقاوم اوربا ولا يرهبها .

❊ ليس كما زعموا ❊

لم يكن تسليم سكوتاري عن اتفاق بين الملك واسعد باشا ولا نتيجة مكيدة صربية نصبت للنمسا انما هو تم بامر الباب العالي الذي صدر لاسعد باشا عن يد السفارة الروسية في الاستانة وقد ابلغه السفير بواسطة قنصل دولته لاسعد باشا فرضخ وسلم

❊ اتحاد تركي بلقاني ❊

يقولون ان تركيا التي اصبحت تعد دولة ضعيفة وفي الدرجة الثالثة بين الدول ستعقد معاهدة هجومية دفاعية مع اليونان والصرب ورومانيا وبلغاريا فتتحد هذه الدول على اوربا وتصون املاكها من مطامع النمسا والطليان والالمان

والساعي الى هذا الاتحاد هو السفير الروسي ويقولون انــه سينجح النجاح التام

أخبار محلية

❊ قبل فوات الفرصة ❊
بادروا الى الاحتجاج

في مقدمة البرقيات التي ننشرها اليوم واحدة من الاستانة يستدل منها على نيات الباب العالي نحونا نحن السوريين

نعم ان تلك البرقية تدل دلالة صريحة على ان الحكومة الاتحادية الثوروية التي اسست على الدم لا تزال عاطشة للدم وانها هذه المرة ستهدر الدم السوري اذ نجى الالبان من رق عبوديتها والارمن لم يبق منهم من يجسر على مخالفتها

تلك الحكومة الطاغية الباغية المستبدة لقد امرت اسعد باشا ان يسرع بجنوده المنظمة الى سوريا لا بل الى بيروت ولماذا

لان في البلاد حركة فكرية اصلاحية محضة يريد اعداء الاصلاح خنقها في مهدها يريدون ان يرووا ارض سوريا بدماء المصلحين وقد بدات حركتهم تظهر للوجود فقد حمل الينا البريد المصري والسوري ان حازم بكري بك والي بيروت القى القبض على زعماء الاصلاح في بيروت القى القبض على خيرة الرجال المفكرين في سوريا القى القبض على الشيخ اسكندر العازار الكاتب الاجتماعي الحر وعلى سليم افندي طباره وزكريا افندي طباره ومختار افندي ناصر ورزق الله افندي ارقش وهي تبحث عن عبد الجليل افندي سلام الذي توارى عن العيان لتضيفه اليهم وربما خنقتهم في سجنهم لتخنق معهم كلمة اصلاح

على مثل هذا الظلم المجسم يجب ان نعترض على مثل هذا الاستبداد يجب ان نحتج ليس لمحمود شوكت باشا عدونا الالد بل للعالم المتمدن للدول الاوربية نصيرة المظلومين

نعم يجب قبل فوات الفرصة قبل ان يقتل الابرياء ويضحى رجال الاصلاح يجب ان نبادر للاحتجاج على مظالم الاتحاديين يجب ان نرفع صوتنا ونريهم ان هنا قوة هائلة مجسمة سوف تبادر لنصرة اخوانها وتفديهم بالمال والارواح .

الان وقت النخوة الان وقت الحمية الان وقت اظهار الشهامة السورية والنخوة العربية الان يجب ان نجمع الاموال الطائلة فنرسل بها للجنة العليا في مصر لتتدبر فيها وتوزعها على الرجال الاشداء فيبتاعون بها سلاحا ويبادرون لاضرام نار الثورة الان يجب ان نرسل الاشداء من هنا ونزودهم بالمال والسلاح فيؤلفون العصابات في سوريا ويناوئون الحكومة ويقتلون كل حاكم ظالم ومستبد عات يجب ان نسير على ذات الخطة التي سار عليها الالبان فهل نتحرك وهل نبادر للعمل

* *

نقل جناب التجار الافاضل الخواجات بطرس كرم وشركاه المشهورين باستقامتهم وغيرتهم الوطنية وسعيهم في خدمت ابناء الوطن محلهم التجاري من نمرة ١١٩ شارع واشنطون الى نمرة ١٠٩ من الشارع المذكور حيث المكان اوسع وقد استعدوا لخدمة كل من يقصدهم من السوريين نهم وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد يقطعون اوراق سفر برا وبحرا الى كل جهات العالم ويصريون شكات على اي بنك كان ويشترون ويبيعون من جميع اصناف النقود ويتاجرون بجميع اصناف البضاعة الامركية والاوربية من قطن وكتان وحرير ومجوهرات وخرضي وماكنات وماكولات وغيرها ويشحنون منها الى سائر انحاء العالم بشروط سهلة واسعار فرطة ومعاملتهم مرضية لاستقامتهم جربهم مرة واحدة تصبح عميلا دائما لمحلهم وراجع اعلانهم في هذه الجريدة تتاكد صدق قولنا

اذا كنت الى الان لم تدخن السيكارات الاوسانية فانت اليوم لم تدخن افضل السيكارات او الموجود

....

١٠ بدلة برسم التصفية ١٠٠

عندنا الان مائة بدلة مديرا اصلي من اتقن جنس واجمل رسمات انزلنا اسعارها للاثنين بالمائة برسم التصفية فلا تدع هذه الفرصة تفوتك

جرجي كساب وشركاه

78 GREEENWICH ST.
NEW YORK

****

من اراد من الاصدقاء والانسباء ان يشرفني او يكتب الي فهذا عنواني — حافظ العازار

HOFFIS J. AZAR
143 W. 90 ST. NEW YORK

مخيبر بركات وشركاه

يدعونكم الى زيارة محلهم الجديد

بعد ان مارست التجارة مدة ٦٢ سنة وكنت في اخر عهدي احد اعضاء شركة سترن دراي كودس المعروفة في بتسبرغ وبعد ان اختبرت جميع الاصناف الرائجة والجيدة افتتحت محلا تجاريا بشركة اخي اليان وابن عمي حنا الخوري واستعددنا لخدمة ابناء الوطن والعملاء الكرام خدمة صادقة · نرضى بالربح القليل والبيع الكثير فاملنا من حضراتهم ان يشرفونا بكل ما يحتاجونه من بضائع الدراي كودس فيجدوا ما يسرهم ويعود عليهم بالارباح الطائلة وهذا عنواننا

مخيبر بركات وشركاه

٤٥ واشنطون ستريت بتسبرغ بنسلفانيا

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون لشرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل اترقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشتريت ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحن القهوة « ناعمة » وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب · واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانونا لا يتغير وان اتعداه وهو ان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة « طازة » لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم

الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN, N. Y

****

— اخر الحلويات الشرقيه تجدها في محل حبيب كبا —

اذا رغبت يا صديقي السوري ان تذوق طعم الحلويات الشرقيه الفاخرة فاقصد محلنا تجد فيه ما يلذ لك طعمه · لا نطيل لك الكلام بالوصف فالاختبار والذوق افضل برهان ❋ ٤٣ واشنطون ❋

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE; BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداليين · طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة · داولس · اغطية مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

هنكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا ما يسركم

❋ كامل عريضه · وديع رزق الله ❋

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
35 Rector St. NEW YORK CITY

— ❋ شهرة محلنا اعلان ❋ —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معاملها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي في انطربز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ❋ ابرهيم ناصيف الجبلي ❋

A. N. JABALIE.
51 Washington St.
NEW YORK CITY

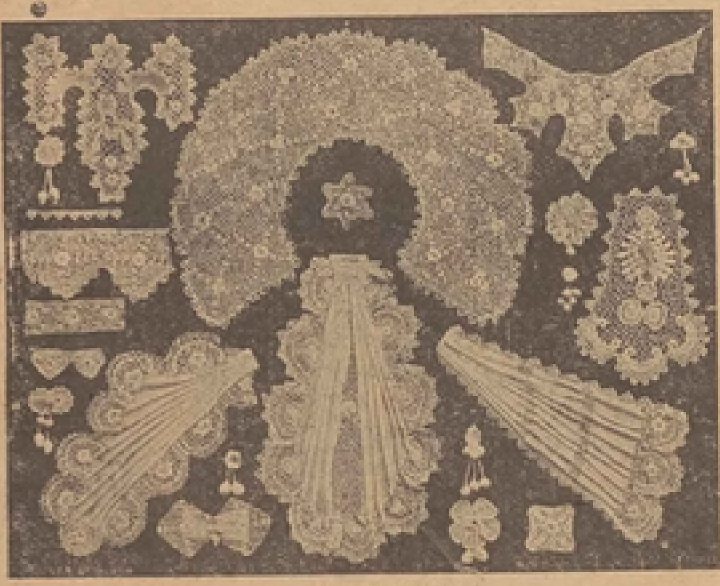
هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

❋ نصار اخوان ❋

NASSAR BROS..
1014 Wylie Ave. Pittsburg Pa.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المعامل جعلتنا سبقى خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فنشرف ان كان محل ❋ ابو بطرس اخوان ❋

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34' Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ضروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عملتنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

في سبيل الاصلاح

ايتم البدر في افق المدى
مشرقا يجلو ظلام الغسق
ونرى الصبح مع العلم بدا
نيراً بعد احمرار الشفق

. . . .

ام تهب الريح عصفا في الفضا
ويعود العسف عود الدجن
ونرى ما لاح نورا قد مضى
مثل برق وكأن لم يكن
لاارى لاصلاح ركننا قوضا
لاولا الشرق اشتداد المحن
وطن نفديه ان عز الفدا
بدمانا بالحشا بالحدق
قبل ان القى الردى نلقي الردى
كلنا من دونه كالدرق

●

خسيء الظلام فيما حاولوا
من اذاهم غل ايدي المصلحين
انهم في فعلهم قد قاتلوا
عزمات وقلوبا لا تلين
انهم من جهلهم قد طاولوا
قمر العلم وكانوا خاسئين
اترى شيخا يقاوي امردا
دون ان يبلى بما لم يطق
هكذا الجهل بسوريا غدا
هرما ما ان له من رمق

* * *

ذاك عصر مر عصر الاضطهاد
ماله من رجعة ياسادتي
واتى عصر لتطهير البلاد
من جرائيم الشقا المرتادة
لم نعد نرضى بابقاء الفساد
لا ولا نعنوا لحكم العادة
فكفى جورا وظلما واعتدى
فهي لا تعقب غير القلق
وعلى من مات حرا مبعدا
رحمة الله ويحيا من بقي

* * **

يابني الاوطان هبوا واطرحوا
عنكم الذل فقد ان الاوان
فرصة لاحت فان لم تفلحوا
مالكم من بعدها غير لهوان
فاجمعوا الراي لما كي تنجحوا
او فلا نجح لكم طول الزمان
واذا صدتكم عنها العدى
فانثروها مثل نثر الورق
وكلوا اللحم على روس المدى
واشربوا منها الدما كالمرق

نعمه الحاج

* * *

عدد الجزر التي تتالف منها بريطانيا العظمى (انكلترا) الف ومائتين جزيرة

معدل ما يدخنه كل الماني من السكاير في السنة الف ومائتين سيكارة وقد دفع اهالي المانيا ثمن سكاير في سنة ١٩١١ ستين مليون ريال

من مئة سنة لم يكن في اوربا كلها سوى ٢٢ مدينة عدد سكان كل واحدة اكثر من مئة الف نسمة

(*●*)

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

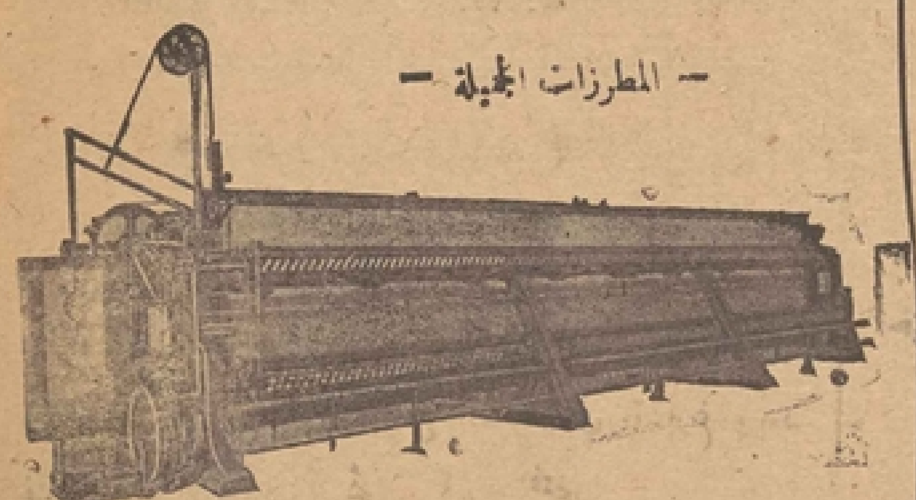
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله ومالورنتين وكلوني لبس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتو مبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

انتقام عاشق

عجب الكونت لعدم وجود دلواز بينهم وهو قد جاء خصيصا لروءية رفيقة صباه

وشعرت البارونة بذلك فقالت: ان دلواز كانت تعتقد ان تراك في مقدمة من يزورنا فخابت امالها

ولكن للضرورة احكام ياسيدتي فانني لم اتخلف عن التشرف في زيارتكم الى الان الا باس الملك والذي لم يسمح لي اليوم بترك قرسايل الا بعد استرحامات عديدة فاين دلواز الان انني بشوق الى روءية رفيقة الطفولية

انها في غرفتها وقد سرت كثيرا اذ علمت بقدومكم الينا واظنها قادمة اذ اسمع وطيء اقدام في الخارج

ولم تتم كلماتها حتى دخلت القاعة دلواز تميس تيهاً وتثني القد اعجابا

فلما دخلت وقف لها الكونت وهو يبسم اما هي فتقدمت منه وقبل ان يعرفها به والدها مدت له يدها فتناولها وقبلها وقد شعر ببردها وارتعاشها اما هي فشعرت برعشة سرت في عروقها كانها مست سلكا كهربائيا

وجلست قربه وهي تبتسم له دون ان تتكلم الا ان والدتها خرقت حرمة سلطان السكوت بقولها: ارأيت ايها الكونت كيف اصبحت دلواز صبية وجميلة انسيت كيف كنت تلعب معها وتعذبها فانا اذكر انها ما لعبت معك مرة الا وجاءتني باكية شاكية قساوتك

لا ياسيدتي انني لم اكن قاسيا على المداموازل دلواز قط وكنت ارعاها بعين ساهرة لئلا يسيء اليها احد الرفاق واذكر انني مرة ضربت شقيقتي جورجت فالمتها اكراما لرفيقتي العزيزة لانها قالت لها كلمة كدرتها

انني لم ازل اذكر ذلك: قالت دلواز واردفت: وياطالما ذكرت فيها عزيزتي جورجت وسالتها اذا كتبت اليك ان تهديك سلامي وتذكرك في تلك الايام التي مرت وما كان احلاها

نعم ان ايام الطفولية حلوة جداً فياليتها دامت لان الشباب لم ياتني سوى بالعذاب

ولماذا ايها الكونت

كل ما يحيط بي هو عذاب

ولكن بلغني عكس ذلك

وماذا بلغك

انك في خير وبسط عيش ومقام رفيع لك عند الباريسيين حتى في البلاط الملوكي

وهذا هو العذاب بعينه فان كل ذلك يدعو الى الرسميات وهي اكره شيء عندي لانا ربينا على بساطة العيش والترفع عن الدنايا وهذا ما لا يلائم المحيط الذي انا في وسطه ولذا تراني مضطهداً منهم ولعدم مجاراتي لهم في عوائدهم حنقوا علي وسعوا بي لدى الملكة

وهل صدقت السعاية

نعم ولكنني لا ابالي بها طالما انا حائز على رضا جلالة الملك

وهل يحبك جلالته

نعم وقد كان ينوي تعييني رئيسا لحرسه الا انه عدل عن ذلك لانه مثل سائر الناس يخشى من امرأته ولا يريد ان يغضبها

وهل هي عارضت بذلك

نعم اشد المعارضة

وما الاسباب التي تدفعها الى ذلك

قلت لك ان الوشاة سعوا بي لديها

وما هي سعايتهم

قالوا لها انني لا احبها ولا احترمها

وقد صدقت ذلك

حدثت اسباب جعلتها تصدق

وما هي تلك الاسباب هل يمكنك ذكرها

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

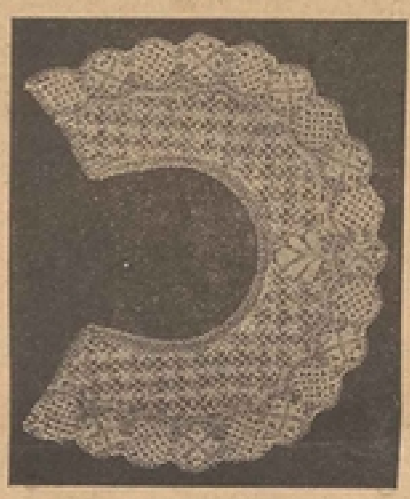
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

مرهج أخوان وشحفه

محلنا هو اقدم محل سوري استجلب البضاعة المالطية والايرلندية وكافة انواع المخروجة فان احدنا تفنن وابتدع فيها رسمات مطابقة لذوق الاميركي عندما كان موجوداً في اوروبا . اما الارلند وكافة انواع المخروجة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصاً الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجاربنا احد باسعارها نظراً لما نوفره من صنع الحرير وطبعه لحسابنا على رسماتنا الخصوصية



اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح الحكم المقيقة وهذا عنواننا

MERHIGE BROS & SHOHFI
46 WEST sT.
NEW YORK CITY.

ان رسمة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بهـا وكل من يخالف قانون الامتياز و يصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا

BADRAN BROS
55 BROODWOY.
NEW YORK CITY

اميل مرهج

— برصيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها باختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب اليّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكاري . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

— ﴿ انتظر اعلان ﴾ —

﴿ تحومي وعضيمي ﴾

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york City.

لا مانع من ذلك

فما هي اذن : قالت البارونة

اقامت الدوقة دي مونتجيون حفلة راقصة في قصرها اكراماً للملك والملكة وقد كنت من جملة المدعوين فذهبت الى هناك مرغماً بالحاح صدقي لاني اكره مثل تلك الحفلات وارادت الملكة ان ارقص معي فارسلت اليّ باحدى وصيفاتها لتبلغني ارادة جلالتها فاعتذرت لعدم تمكني من اجابة الطلب اذ اني وعدت صاحبة الدعوة ان ارقص معها في ذلك الوقت فاستغنم القوم الفرصة لما بلغهم اعتذاري وغروا عليّ جلالتها واتخذوا عملي برهاناً على صدق ما يدعونه باني اكره ماري انطوانت ولا احترمها اما هي فصدقت لانها كثيرة الظنون والشكوك وهي لا تأمن لاحد قط ولو كان من اقرب المقربين اليها حتى ولا للملك ذاته وهي تعتقد اننا كلنا اعداؤها لانها نمساوية

وهل هي غاضبة عليك الى الان او اعتذرت اليها

انها لم تزل غاضبة علي وانا لم اعتذر ولا اعتذر لها اذ انني لم اذنب نحوها ولا يهمني قط رضاها او غضبها وقد سرني جداً اعتراضها على تعييني لرئاسة الحرس اذ انني احب الابتعاد عن القصر ومن به لاسباب كثيرة لا اود ان اذكرها الان

فعلمت البارونة ان برتين يتادب في كلامه وانه شهم شريف يكره ما يجري من المعاصي في القصر الملوكي ويرغب الابتعاد عنها

وخافت ان تلح ابنتها عليه بالسؤال ايطلعها على ما يحمله على الرغبة بالابتعاد عن القصر ولذا احبت تغيير الحديث فقالت له : ان حديثك عن القصر جعلك ان لا تجيب على سؤال طرحته عليك

وما هو ياسيدتي البارونة

كيف رأيت دلواز الان الم تتغير عن الماضي

دون شك فيوم كنت اعرفها كانت لا تتجاوز السابعة من العمر اما الان فهي صبية

لقد كنت تلقبها بالزهرة البيضاء

نعم اذكر ذلك

فبماذا تلقبها الان

بما لقبتها به من قبل اذ انها ليست باجمل في عيني الان مما كنت اراها في تلك الايام

فاحمرت وجنتا دلواز حياء لهذه الكلمات فزاد ذلك في محاسنها ورمت الكونت بنظرة الشاكر فكانت نظرتها سهم الى قلبه الذي لم يذق قبل طعم الحب ولا رضخ لسلطان الغرام مع ان كثيرات من حسان باريس الفاتنات جربن امتلاكه فلم يفلحن وعدن عنه خائبات

﴿ الفصل الثالث ﴾

دعاه الغرام فلبي

ولا تنكروا لحظ العيون فانه | لسيف الى قلبي وسحر الى لبي

وشعر الكونت بما لم يشعر به من قبل اذ اخذ ميله وحبه لدلواز يتحولا الى شيء اسمى من ذلك فادرك ان الغرام قد دعى قلبه فلبي ولم يكن عصياً وكان امراً مقدراً مقضياً

وخشي ان يلحظ البارون والبارونة ما به ذلك فاجتهد باخفاء ما الم به ولكن

دلائل الحب لا تخفى على احد | كحامل المسك لا يخلو من العبق

فلم يخف ما اصابه على البارون والبارونة فلم يكترثا للامر اما دلواز فلم تنتبه قط الى ذلك لانها كانت اعظم منه انفعالاً واضطراباً وقد استولى حبه دفعة واحدة على قلبها الطاهر وهي لا تعرف للغرام معنى ولذا عدت انفعالها الى خجلها من مدحه لها

وبعد سكوت قليل قالت البارونة تخاطب الكونت : عساك تقضي الليلة معنا

حبذا لو استطعت ذلك يامولاتي

ولماذا ايها الكونت اتعود الليلة الى فرسايل

لا ياسيدتي بل ساقابل هذا المساء الدوق دي اورليان لامر مهم جداً

فقال البارون وكان الى ذلك الوقت ساكتاً لا يتكلم : لقد بلغني ان الدوق قد اتخذ جانب الشعب

نعم يامولاي وقد انصف الا ان عمله هذا زاد في كره الملكة له

مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

رواية الفادة الباسلة
رواية الحب والوقار
رواية لويس الرابع عشر
رواية غادة العرب
اسرار يلدز بعد الدستور
سيرة الامام علي
ديوان الامام علي
مسامرة الحبيب في الغزل والنسيب
قصة حادثة الستين اشهار
خارطة سوريا و بر الشام ملونه
تاريخ اميركا من حين افتتحها كولمبس
قصة جوزفين ونابوليون الاول
تاريخ الحروب الصليبية ورواية غصن البان
تحفة الانام في تاريخ الاسلام
تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٠ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفوءاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرافق الثمن مع الطلب

***

التجربة

— اعظم برهان —

من كان شعار اشغاله الصدق والنزاهة والامانة فالنجاح مرافق له

لسنا نود المغالاة في الكلام ولا الاطراء في جودة البضائع واتقانها فذلك امر قد عرفه فينا الزبائن والعملاء الذين جربوا معنا طلبية واحدة فعادوا راجعين واقبلوا علينا بالآمال

لدينا من اصناف البضائع البيضاء وفيها الكلوني والدرون ورك والفيله والماديرا والفلورنتين ولايرش ليس والكلوني ليس والرينيصانص والامبرودري والنوشن وبدلات شرت وست مطرزة وخلافها وكلها مستجلبة من المعامل رأسا ومنتقاة ورخيصة الاسعار اندع للعميل ارباحا كثيرة.

شروط معاملتنا هي ٠ او ٠ دي ٠ اي نقدا عند استلام البضاعة وهي شروط ملائمة جدا لمن يود الحصول على اسعار مهودة لا يراها في غير محلنا

اطلب ما تحتاجه من هذه الاصناف فتجد ما يرضيك وخابرنا على هذا العنوان — قاصوف ومطران وبقليني —

KASOUF MOUTRAN & BACLINI
47 WASHINGTON ST NEW. YORK CITY.

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة ٠ والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات الطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية
المثاث الفاخر من كافة الاجناس

اصحابه سابا ودبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلس خلوع الجوز نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co
97 Washington Street New York City

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

W. J. BAH[illegible]
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والعربلدية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوبي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

اكبر محل لاصناف المخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف المخروجة من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن ٠ فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

المخرج السوري باجناسه ٠ كمونا حرير وقسن ٠ كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات ٠ المخرج الارلندي وقبات ومداليات ٠ شرت ويست لنن ارلندي درون ورك من جميع الرسمات والقياسات ٠ سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة ٠ حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St, New York.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجواري والمأكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرظ من اي محل كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترض على ضفادقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوك والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وبيع وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St New York City

Dr. N. Barbour

تحولت مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورانتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٠١١٥ * ٢٠١١٠ * ٢٠١٠٤ * ٢٠٠٨٧ * ٢٨٨ * ٢٨٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I TRADE & MARK

ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الارزة او عروس لبنان —

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستعلائها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً لكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع الالبسة من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش ليس ومدرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

٠٦-١٢-١٥

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه سفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتأكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو
538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

الاستقامة ... نجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا. اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON, 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائمًا الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

﴿انظر اعلان مخيبر والياس بركات وحنا خوري﴾

FACTORIES		
CRAPONNE	S-A. FRANCE	
RAPALLO,	ITALY.	

جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB & CO.
78 GREENWICH ST. NEW YORK,

PARIS,
46 RUE DE PARADIS
CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL
14 ST. HELEN ST.

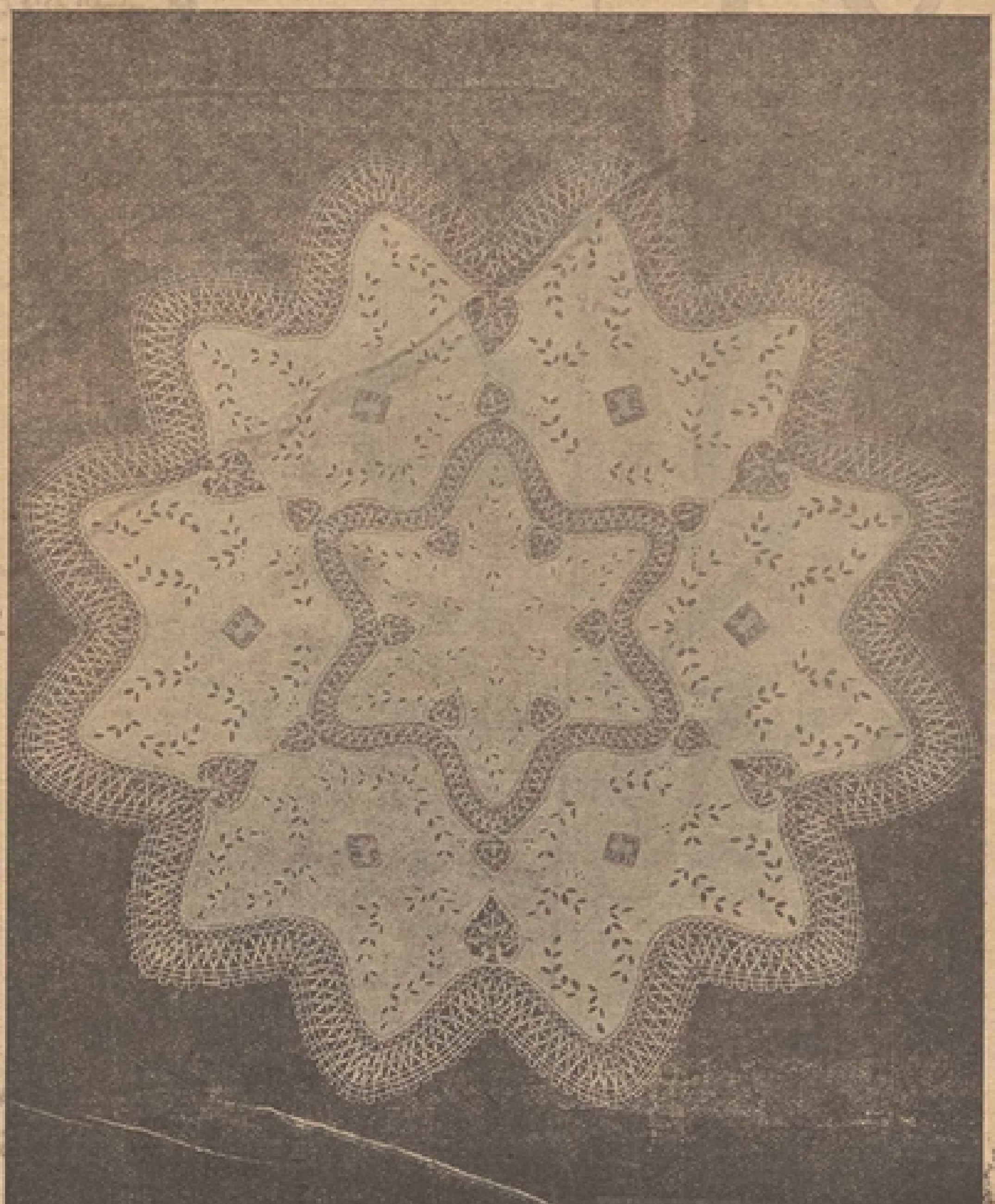
نمره ٣٥٧ كولي من الامبرود ... راجع اسعارها في لائحة الاسعار

﴿كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح﴾

فالتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون ولذلك فنحن لا نالو جهدا بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمين اقل ما يقال عنهما انهما من اجمل ما ابتدعته مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت. واما عن نظافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انها من صنع فبارِكنا التي اشتهر امرها حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون

نمره ٤٦٨ فرايس راجع اسعارها في لائحة الاسعار



بهذه الاصناف هذا ولتعميم الفائدة اطلب كاتالوكنا المصور الحاوي جميع النمر واطلب ايضا لائحة اسعارنا واكتب الى المحل باي امة تريد عن التعليمات الخصوصية فيعود عليك تحريك هذا بالربح الكثير والسلام